

**Journée Dia du français**  
**21 mai 2012**  
**Université de Gand**

**LA DIA-VARIATION EN FRANÇAIS ACTUEL**  
**DES CORPUS AUX OUVRAGES DE REFERENCE (DICTIONNAIRES/GRAMMAIRES)**



Journée d'études organisée par Gaétane Dostie (Université de Sherbrooke) et Pascale Hadermann (Université de Gand), avec le soutien de la XII<sup>e</sup> Commission de coopération Québec/Flandre

**APPEL**

La vaste problématique de la variation en français a été largement explorée depuis une vingtaine d'années, aussi bien en synchronie, en particulier sous un angle sociolinguistique (entre autres Coveney 2002, Gadet 2007, Barra-Jover 2010), qu'en diachronie par l'entremise, notamment, du phénomène de la grammaticalisation qui a connu un engouement spécial (entre autres Dostie 2004, Marchello-Nizia 2006, Combettes *et al.* 2010, Fagard 2010).

Cette journée d'études, ou Journée Dia, sera l'occasion de réfléchir à la question de la dia-variation telle qu'elle se manifeste en français dans les années 2000, c'est-à-dire à la variation diaphasique (liée aux registres de langue), diastratique (relative aux classes sociales) et diatopique (en lien avec l'espace donc, avec la géographie) qu'elle résulte ou non de changements amorcés de longue date (ex. : la survivance et l'usage régulier de la particule de négation *point* dans la région acadienne de Baie Sainte-Marie en Nouvelle-Écosse au Canada ; Wiesmath 2006). Elle réunira des chercheurs dont les travaux seront axés, prioritairement, sur des cas spécifiques de variation lexicale ou morphosyntaxique. Ces travaux mettront en valeur les particularités des cas examinés d'un point de vue intrasystémique (par ex. leur sens) et leur rôle dans le dia-système (par ex. leur positionnement en regard d'autres marqueurs ou d'autres phénomènes relevant du même paradigme que celui auquel appartiendront les cas considérés). En outre, les cas investigués devraient déboucher sur l'une ou l'autre des deux thématiques suivantes, incontournables dans une perspective englobante de la variation en français actuel :

- Les outils mis à la disposition du chercheur qui souhaite prendre le pouls de la variation synchronique pour un sujet comme celui qui aura été traité (par ex. les qualités et les limites des corpus sur lesquels le chercheur se sera appuyé), avec une considération particulière quant au statut à accorder, dans les données récoltées, aux idiolectes, aux styles personnels, aux interlangues, aux interférences oral/écrit, etc. ;
- La représentation qui devrait idéalement être faite, dans les ouvrages de référence (par ex. dans telle ou telle sorte de dictionnaire ou de grammaire), des cas qui auront été traités, avec une réflexion sur la manière dont pourraient y être présentées, de la meilleure façon possible, leurs particularités sémantiques, morphosyntaxiques et, le cas échéant, discursives.

## REFERENCES - SELECTION

- Barra-Jover, Mario (éd.), 2010, « Le(s) français : formaliser la variation », *Langue française* 168.
- Combettes, Bernard, Guillot, Céline, Oppermann-Marsaux, Evelyne, Prévost, Sophie & Rodríguez Somolinos, Amalia (éds), 2010, *Le changement en français. Études de linguistique diachronique*, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien : Peter Lang.
- Coveney, Aidan, 2002, *Variability in Spoken French*, Bristol : Elm Bank.
- Dostie, Gaétane, 2004. *Pragmaticalisation et marqueurs discursifs. Analyse sémantique et traitement lexicographique*, Bruxelles : De Boeck.
- Fagard, Benjamin, 2010, *Espace et grammaticalisation. L'évolution sémantique des prépositions dans les langues romanes*, Sarrebruck : Editions Universitaires Européennes.
- Gadet, Françoise, 2007, « La variation de tous les français », *LINX* 57, 155-164.
- Gadet, Françoise, 2007, *La variation sociale en français*, Paris : Ophrys.
- Marchello-Nizia, Chritiane, 2006, *Grammaticalisation et changement linguistique*, Bruxelles : De Boeck.
- Wiesmath, Raphaëlle, 2006, *Le français acadien : analyse syntaxique d'un corpus oral recueilli au Nouveau-Brunswick, Canada*, Paris : L'Harmattan.

## CALENDRIER

Date limite de la soumission : 1<sup>er</sup> décembre 2011  
Notification des acceptations : 16 janvier 2012  
Programme préliminaire : 16 avril 2012  
Inscriptions : 16 avril - 4 mai 2012  
Frais d'inscription pour la journée : 40 euros  
Frais d'inscription pour le dîner : 50 euros  
Journée d'études : 21 mai 2012

## MODALITES DE SOUMISSION

Les candidats intervenants sont priés de soumettre leurs propositions de contribution, ne dépassant pas 2 pages (format A4, corps Times 12, interligne 1,5) en indiquant clairement le sujet traité (avec bibliographie), ainsi qu'une page séparée mentionnant nom, prénom, appartenance administrative, adresse postale, adresse électronique et titre de la contribution par courrier électronique à

[Gaetane.Dostie@USherbrooke.ca](mailto:Gaetane.Dostie@USherbrooke.ca) et [Pascale.Hadermann@UGent.be](mailto:Pascale.Hadermann@UGent.be)

**avant le 1<sup>er</sup> décembre 2011.**

## PUBLICATION

Les organisatrices ont l'intention de soumettre une proposition de volume thématique à une revue de renommée internationale.